



## Förfrågningsunderlag TOTALENTREPRENAD

Förslag  
till

Kontrakt  
mellan  
Jämtlandsvärme AB  
och  
Lämplig Leverantör

avseende  
”Fastbränslepanna Jämtlandsvärme AB,  
Strömsund”

Östersund 2008-02-15

*Conrad Sjöberg*

**EEConsultant**

*Energy Engineering Consultant*

Tel. +46(0)63 10 98 36, +46(0)70 621 02 08

E-mail [cs@eecon.se](mailto:cs@eecon.se) Fax: +46(0)63 10 98 36

# **Innehållsförteckning**

Kontraktsförslag enl. ABA99  
(Förfrågningsomgång)

Kontraktsbilagor  
(Förfrågningsomgång)

---

1.	Kontraktsbilaga 1	Administrativa Föreskrifter
2.	Kontraktsbilaga 2	ABA99 Krysslista
3.	Kontraktsbilaga 3	Allmänna Bestämmelser Ekonomi
4.	Kontraktsbilaga 4	Dimensioneringsdata
5.	Kontraktsbilaga 5	Garantier avseende prestanda och andra egenskaper
6.	Kontraktsbilaga 6	Teknisk specifikation
7.	Kontraktsbilaga 7	Tekniska garantier
8.	Kontraktsbilaga 8	Tekniska bestämmelser för Intrimning och Provdrift
9.	Kontraktsbilaga 9	Tekniska bestämmelser för Prestandaprov
10.	Kontraktsbilaga 10	Huvudtidplan (2.4, 5.2)
11.	Kontraktsbilaga 11	Ytbehandling
12.	Kontraktsbilaga 12	Dokumentation, Utbildning
13.	Kontraktsbilaga 13	Arbetsmiljökrav vid entreprenader
14.	Kontraktsbilaga 14	Layoutritningar enl. Ritningsförteckning
15.	Kontraktsbilaga 15	Miljöpolicy
16.	Kontraktsbilaga 16	ABA99 (Bifogas Ej)
17.	Kontraktsbilaga 17	Leverantörens Offert
18.		
19.		
20.		

---

# KONTRAKT Daterat 2008-0x-xx

## för leverans av anläggning enligt ABA 99

## LEVERANTÖR

## BESTÄLLARE

Namn och postadress		Namn och postadress Jämtlandsvärme AB Box 500 SE- 833 24 Strömsund	
Organisationsnummer		Organisationsnummer Orgnr: 556220-1615	
Telefon	Telefax	Telefon +46 (0)670 169 75	Telefax +46 (0)670 163 33
e-post		e-post stromsunds.kommun@stromsund.se	
Referens		Referens Torbjörn Andersson	

Mellan ovan angiven leverantör och beställare, nedan kallad Leverantören respektive Beställaren, har följande avtal träffats.

### 1. Anläggningens omfattning och gränser (avsnitt 3)\*

Leverantören åtar sig att enligt detta Avtal för Beställarens räkning leverera

En biobränslepanna (3MW) i Beställarens befintliga i panncentral vid f.d.sjukhuset i Strömsund, Strömsunds Kommun.

I leveransen ingår en ny biobränslepanna avsedd för bränslen enl. bränslespecifikation, panna komplett med fjärrvärmeeconomizer, luft/rökgaskanaler samt, rökgasrening och fläktar, skorstenspipa i befintlig skorsten.

Bränsleinmatning anpassad till utmatning från befintlig tippficka, askhantering med utmatning till befintlig askcontainer enligt i detta kontrakt angivna leveransgränser. Erforderligt El, Styr&Regler, PLC-baserat vilket ska kommunicerar med Beställarens (BE:s) befintliga styrsystem, ”Intellution I-Fix”. Optionspris på leverans av Rökgaskondenseringsanläggning, inkl. kondensatreninganl.

I leveransen skall inom angivna leveransgränser ingå allt material och montage som erfordras för att anläggningen ska fylla sin funktion som biobränslepanna, även sådant material och arbete som inte specificerats i detta kontrakt.

Producerad värme distribueras via värmeväxlare ut på beställarens trycksatta fjärrvärmesystem.

\*Text inom parentes hänvisar till punkt eller avsnitt i de allmänna bestämmelserna ABA 99

**2. Anläggningsplats**  
(2.2)

Anläggningsplats är

Tomt Solbacken, panncentral vid f.d. sjukhuset i Strömsund, Strömsunds Kommun
---

**3. Bilagor, rangordning**  
(avsnitt 4)

I Avtalet ingår nedan angivna bilagor som – om ej omständigheterna uppenbarligen föranleder annat – gäller i följande ordning

	Kontraktsbilaga nr
Administrativa Föreskrifter	1
Krysslistan (Leverantörens och Beställarens ålägganden)	2
Allmänna Bestämmelser, Ekonomi	3
Dimensioneringsdata	4
Garantier avseende prestanda och andra egenskaper	5
Teknisk specifikation	6
Tekniska garantier	7
Tekniska bestämmelser för Intrimning och Provdrift	8
Tekniska bestämmelser för Prestandaprov	9
Huvudtidplan (2.4, 5.2)	10
Ytbehandling	11
Dokumentation, Utbildning	12
Arbetsmiljökrav vid entreprenader	13
Layoutritningar enl. Ritningsförteckning	14
Miljöpolicy	15
Allmänna bestämmelser för leverans av industriella anläggningar, ABA 99	16
Leverantörens offert	17
Övriga avtalshandlingar	

**4. Samordningsansvarig**  
(2.11, 5.3) Leverantören Beställaren**5. Projektombud,  
Platsombud**  
(2.7, 2.9, 5.5)

Leverantörens ombud

Projektombud

Platsombud

Beställarens ombud

Projektombud

**Conrad Sjöberg, EEConsultant**

Platsombud

**Torbjörn Andersson, Jämtlandsvärme AB****6. Intrimning**  
(avsnitt 11)

Intrimning beräknas komma att påbörjas

Intrimning skall äga rum under en tid av

Vecka

**2008-12-01**

Driftstimmar etc.

**672 timmar****7. Provdrift**  
(avsnitt 13)Provdrift skall genomföras på det sätt som anges i kontrakts-  
bilaga **Tekniska bestämmelser för Provdrift.**

Anläggningen skall vid Provdriften uppfylla nedan angivna driftsegenskaper

Provdrift skall påbörjas

Provdrift skall äga rum under en tid av

Under provdriftstiden får Provdriften avbrytas vid högst

och under sammanlagt högst

Datum

Driftstimmar etc.

**504 timmar**

Antal tillfällen

**2**

Timmar

**8**

**8. Övertagande**  
(avsnitt 14)

Övertagandet av Anläggningen skall äga rum senast

Datum  
2009-03-01**9. Prestandaprov**  
(avsnitt 15)Prestandaprov skall genomföras på det sätt som anges i kontraktsbilaga **Tekniska bestämmelser för Prestandaprov.** Anläggningen skall vid Prestandaprovet uppfylla de krav som anges i kontraktsbilaga 5  
**Tekniska garantier avseende prestanda och andra egenskaper** Anläggningen skall vid Prestandaprov uppfylla nedan angivna krav avseende prestanda och andra egenskaperPrestandaprov skall samordnas och genomföras samtidigt med Provdrift enligt punkt 7 (13.9, 14.7)  
(Vid samordning av Provdrift och Prestandaprov skall tidsangivelser inte göras nedan) Ja  Nej

Prestandaprov skall påbörjas efter avslutad Provdrift

Prestandaprov skall äga rum under en tid av

Prestandaprov får avbrytas vid högst

och under sammanlagt högst

Datum
Driftstimmar etc. 16
Antal tillfällen 0
Timmar 0

**10. Viten**  
(avsnitt 16)**Försening**

Med ändring av ABA 99 punkt 16.2 skall följande vite för försening gälla

Vite 1 % per påbörjad vecka som övertagandedagen förskjuts, (godkänd provdrift), dock max 10 % av beställningssumman.
---

**Prestandavite**

Följande prestandavite skall gälla

Viten kommer att kopplas till garantier avseende tillgänglighet, verkningsgrad, panneffekt, emission och förbrukningar. Vitesbeloppet för respektive garanti kommer att motsvara den merkostnad, summerat över 15 år, som vilket en avvikelse från garantivärdet innebär för beställaren.
---

Med ändring av ABA 99 punkt 16.3, andra stycket skall prestandavite sammanlagt ej överstiga

% av Kontraktetspriset 10
------------------------------

**Försenat tillhandahållande av dokumentation**

Följande vite gäller för försenat tillhandahållande av nedan angiven dokumentation

Dokumentation	Vite/tidsenhet

**11. Försäkring**  
(19.2)Parternas skyldigheter med avseende på försäkring regleras i kontraktstilaga **Försäkring****12. Kontraktetspris**  
(2.6)

- Kontraktetspriset är fast och skall inte justeras.
- Kontraktetspriset för Anläggningen utgörs av grundpris, vilket skall justeras enligt överenskommen

Kontraktetspris
Grundpris

 prisjusteringsklausul valutaklausul

**13. Betalning**  
(avsnitt 20)

Betalning skall erläggas enligt vad som anges i kontraktsbilaga **Betalningsplan**.

Betalning skall erläggas enligt följande

**14. Säkerheter**  
(21.1)

**Leverantörens säkerhet**

Leverantören skall, mot erhållande av förskott, intill dess Anläggningen övertagits ställa säkerhet för den återbetalning som Leverantören kan bli skyldig att erlägga

<small>% av Kontraktetspriset</small> <b>20 % Se Bilaga 3</b>
--

Leverantören skall för fullgörande av sina åtaganden enligt Avtalet ställa säkerhet enligt följande

utan dröjsmål efter Avtalets träffande och intill dess Anläggningen övertagits

<small>% av Kontraktetspriset</small> <b>10 % Se Bilaga 3</b>
--

från övertagandet av Anläggningen och intill dess ansvarstiden för fel i Anläggningen utgått

<small>% av Kontraktetspriset</small> <b>10 % Se Bilaga 3</b>
--

Säkerheten skall ha den utformning som framgår av kontraktsbilaga 3

Av Leverantören ställd säkerhet skall utgöras av

### Beställarens säkerhet

- Beställaren skall för fullgörande av sina åtaganden enligt Avtalet utan dröjsmål efter Avtalets träffande ställa säkerhet motsvarande

Sådan säkerhet skall fortlöpande begränsas till belopp motsvarande vid varje tillfälle obetald del av Kontrakspriset

- Säkerheten skall ha den utformning som framgår av kontraktsbilaga **Säkerheter**

- Av Beställaren ställd säkerhet skall utgöras av

### 15. Övriga bestämmelser

Twister med anledning av detta kontrakt, med därtill hörande bilagor, skall avgöras enligt svensk lag, vid allmän domstol på ort efter Beställarens val. Garantier och prestandaviten gäller före ABA99.

Övriga bestämmelser (forts)

--

Av detta kontrakt har två likalydande exemplar upprättats och undertecknats. Parterna har erhållit ett exemplar vardera.

Ort/Datum	Ort/Datum
För Leverantören	För Beställaren

---

<b>1.</b>	<b>ADMINISTRATIVA FÖRESKRIFTER</b>	<b>1</b>
1.1.	BESTÄLLARE	1
1.2.	BESTÄLLARENS OMBUD UNDER ANBUDESTIDEN	1
1.3.	BESTÄLLARENS KONTAKTPERSON FÖR VISNING AV ARBETSOMRÅDET	1
1.4.	ÖVERSIKTLIG INFORMATION OM OBJEKTET	1
1.5.	KOMPLETTERANDE FÖRFRÅGNINGSUNDERLAG	2
1.6.	ANBUDETS, MÄRKNING OCH GILTIGHET	2
1.7.	FÖRUTSÄTTNINGAR FÖR UPPHANDLING	2
1.8.	UPPHANDLINGSFÖRFARANDE	2
1.9.	ANBUDETS FORM OCH INNEHÅLL	3
1.10.	LEVERANSFÖRESKRIFTER FÖR ANLÄGGNINGEN	4
1.10.1.	ALLMÄNNA KRAV	4
1.10.2.	FÖRSÄKRINGAR	4
1.10.3.	ANSVAR MOT TREDJE MAN	4
1.10.4.	FÖRESKRIFTER I ANSLUTNING TILL MEDBESTÄMMANDELAGEN	4
1.10.5.	SAMORDNING AV ARBETARSKYDD	4
1.10.6.	SAMORDNING PÅ ARBETSPLATSEN	5
1.10.7.	MÖTEN	5
1.11.	KVALITETS OCH MILJÖARBETE	5
1.11.1.	BESTÄLLARENS KVALITETS OCH MILJÖANSVARIGE	5
1.11.2.	KVALITETS- OCH MILJÖPLAN	5
1.11.3.	LEVERANTÖRENS KVALITETSPLAN	5
1.11.4.	LEVERANTÖRENS MILJÖPLAN	5
1.11.5.	LEVERANTÖRENS ARBETSMILJÖPLAN	5

## 1. ADMINISTRATIVA FÖRESKRIFTER

Utöver bestämmelserna i detta avtal gäller ABA 99 (bifogas ej)

För de fall motstridigheter föreligger mellan ABA 99 och detta avtal äger avtalet företräde. Förfrågan är utformad som ett avtalsförslag vilket skall ligga till grund för upphandling. Under upphandling kommer kontraktet att justeras inför en beställning.

### 1.1. Beställare

Jämtlandsvärme AB

Box 500

833 24 Strömsund

Org. nr: 556220-1615

### 1.2. Beställarens ombud under anbudstiden

Förfrågningar om entreprenaden under anbudstiden skall ställas till:

EEConsultant

Conrad Sjöberg

Tel. 063-10 98 36

Litsvägen 23

Mobil. 070-621 02 08

831 42 Östersund

E-mail: [cs@eecon.se](mailto:cs@eecon.se)

### 1.3. Beställarens kontaktperson för visning av arbetsområdet

För visning av arbetsområdet kontaktas:

Torbjörn Andersson

Tel. 0670-169 75

Jämtlandsvärme AB

Mobil. 070-315 20 07

Box 500

833 24 Strömsund

E-mail: [torbjorn.andersson@stromsund.se](mailto:torbjorn.andersson@stromsund.se)

### 1.4. Översiktlig information om objektet.

Jämtlandsvärme AB (beställare, nedan kallad, BE) skall byta till ny större fastbränslepanna ca: 3MW för att minska sitt oljeberoende och minska sin miljöbelastning. Jämtlandsvärme AB levererar fjärrvärme i Strömsunds, Hammerdals, Hotings, Rossöns och Backes samhällen. 2006 levererades drygt 38,7 GWh till 148 kunder med sammanlagt 20 MW anslutningseffekt.

Denna totalentreprenad omfattar konstruktion och komplett monterad och isolerad till driftfärdigt skick, omfattande allt material och arbete, som fordras för att Leveransen skall fylla sin funktion som fastbränslepanna för leverans av fjärrvärme från befintlig värmecentral.

Leverantören (nedan kallad, LE) har innan kontraktet tecknats förvärvat sig om arbetsplatsens åtkomlighet, lokala förutsättningar och arbetets svårighetsgrad så att han inte har några överraskningar att vänta. Förhållanden som kan ses vid besök i anläggningen berättigar inte till tilläggskostnader. Väsentliga huvudmått får ej enbart tas från ritningar utan måste kontrolleras på plats före tillverkning.

VVS, installation inkoppling mot fjärrvärme, Rivning av befintliga pannor med tillhörande utrustning och Bygg utförs av annan sidoentreprenör och ingår därför inte i denna entreprenad.

### 1.5. Kompletterande förfrågningsunderlag

Frågor beträffande förfrågningsunderlag ställs till beställarens ombud under anbudstiden. Frågor och svar delges samtliga anbudsgivare. Endast skriftligt kompletterade uppgifter är bindande för beställare och anbudsgivare. Beställaren förbehåller sig rätten att lämna kompletterande uppgifter och föreskrifter under anbudstiden.

### 1.6. Anbudets, märkning och giltighet

Anbudet skall vara skriftligt enligt ovan givna instruktioner och inlämnas i ett (1) original.

Anbud i tillslutet omslag skickas till.

**Jämtlandsvärme AB**

**Box 500**

**833 24 Strömsund**

Anbudet märks "ANBUD, Fastbränslepanna 3,0MW" och skall vara beställaren tillhanda **senast den 31 mars 2008**

Anbud givna per, E-mail, eller fax godtages Ej

Anbudets giltighetstid 90 dagar från anbudstidens utgång

### 1.7. Förutsättningar för upphandling

Upphandlingen kommer att ske under förutsättning att investeringsbeslut tas inom bolaget och under förutsättning att alla tillstånd för anläggningen överlämnats

### 1.8. Upphandlingsförfarande

För upphandlingen gäller lag om offentlig upphandling, LOU.

Upphandlingen kommer att ske genom förenklad upphandling med förhandling.

Upphandling kan dock komma att ske utan föregående förhandling. Av de anbud som kan komma ifråga antas det som beställaren med beaktande av samtliga omständigheter anser förmånligast.

#### Utvärderingskriterier:

De anbudsgivares anbud som uppfyller de administrativa kraven i förfrågan går vidare till anbudsutvärdering där de i förfrågningsunderlaget rangordnade utvärderingskriterier kommer att beaktas.

- |                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| • För beställaren bästa totalkostnad. | 60% |
| • Teknisk lösning och prestanda       | 30% |
| • Miljöarbete                         | 10% |

Val av leverantör kommer att ske efter kriteriet bästa totalkostnad med hänsyn tagen till anläggningens livslängd och prestanda.

### 1.9. Anbudets form och innehåll

Följande förutsättningar skall vara uppfyllda och redovisas i anbudet för att LE skall komma i fråga:

- Teknisk förmåga och kapacitet samt kvalitetssäkring och miljöledningssystem för aktuell leverans
- Utrustningen skall uppfylla gällande normer och föreskrifter och i förfrågan ställda kvalitetskrav
- Referensanläggningar med beprövad och driftsäker teknik
- Företagets organisation och ekonomiska ställning

#### Pris och kommersiella villkor

Anbud på svenska, Totalt anbudspris fördelat enligt följande.

- 1: Biobränslepanna inkl. ev. economizer
- 2: Prissatt lista över reserv- och slitedelar för 2 års drift, vilka skall ingå i leveransen
- 3: Optionspris, Rök-gaskondenseringsanläggning

#### Generellt

- Avvikelser från förfrågan

#### Garantier

- Prestandagarantier enligt förfrågan ifyllda

#### Teknisk data och specifikationer

- Tekniska specifikationer över offererad utrustning (fabrikat, typ, utförande, material m.m)
- Systembeskrivning
- Kompletta flödesschema över offererad utrustning

#### Layoutritningar

- Uppgifter om preliminära belastningar i storlek och läge.

#### Företaget

Information om företaget

- Registreringsbevis med organisationsnummer, firmatecknare mm
- F-skattebevis
- Kompetens och erfarenhet inom företaget
- Serviceorganisation
- Beskrivning av företagets kvalitetsstyrnings- och miljöledningssystem
- Blankett RSV 4820 ifylld. (Bifogas EJ)

#### Övrigt

- Projekttidsplan (kortaste tid från upphandling till färdig anläggning).

Redovisning av årligt underhållsbehov, slitagedelar, med tidsintervall och tidsåtgång

Anbudsgivare svarar för kostnader förenade med anbudsgivande.

## **1.10. Leveransföreskrifter för anläggningen**

### **1.10.1. Allmänna krav**

Leveransen omfattar en inom leveransgränserna komplett och driftklar pannanläggning inklusive kontroll, idrifttagning och intrimning. Utrustning och arbete skall uppfylla gällande lagar och föreskrifter samt myndigheternas bestämmelser och normer.

Panncentralen skall vara byggd för periodisk tillsyn och uppfylla kraven enligt AFS 2002:1. Detta innebär bl. a. att framtagande av riskbedömning och genomförande av besiktning och bedömning av ackrediterat organ för periodisk övervakning ingår i åtagandet.

### **1.10.2. Försäkringar**

LE skall teckna allrisk- och brandförsäkring att gälla under hela leveranstiden fram till och med övertagande. Dessutom skall ansvarsförsäkring tecknas.

### **1.10.3. Ansvar mot tredje man**

LE bär ansvaret för ordning och säkerhet på samtliga upplags- och förrådsplatser, anläggningsplats, för trafikordning, avstängningar och andra skadeförebyggande åtgärder. LE är ensam ansvarig för de eventuella skador som kan uppkomma i samband med LE:s arbeten. Eventuella skadestånd regleras genom LE:s försorg. Vid inträffad olyckshändelse, som drabbat tredje man, skall LE omgående underrätta BE härom.

### **1.10.4. Föreskrifter i anslutning till medbestämmandelagen**

LE får ej vidta åtgärder som kan antas medföra att lag eller kollektivavtal för arbetet inte följs eller som kan strida mot vad som är allmänt godtagget inom LE:s kollektivavtalsområde. LE skall kräva motsvarande av de UE han anlitar. Skulle LE ej fullgör dessa skyldigheter äger BE rätt att häva avtalet.

### **1.10.5. Samordning av arbetarskydd**

LE svarar för samordning av åtgärder till skydd mot ohälsa och olycksfall samt för brandskyddet på det gemensamma arbetsstället. LE skall i samråd med BE upprätta och vidmakthålla arbetsmiljöplan enligt AFS 1999:3 för det gemensamma arbetsstället.

Anvisningar beträffande heta arbeten skall följas, LE svarar för brandvakt.

LE skall föra dagbok gemensamt med sina UE, LE ansvarar för arbetsmiljön vid egna arbeten samt utför/deltar i arbetsmiljöromd i erforderlig omfattning. Protokoll överlämnas BE.

Innan leverantörens etablering på byggplatsen ansvarar byggtreprenören för ovanstående.

#### **1.10.6. Samordning på arbetsplatsen**

LE har samordningsansvaret för egna UE samt BE:s arbeten inom arbetsområdet. Den av LE utsedd platsansvarige skall tala Svenska.

#### **1.10.7. Möten**

LE skall i erforderlig omfattning delta i återkommande projekt/byggmöten, utan extra kostnad för beställaren. BE kallar till byggmöten och svarar för protokollföring. (Projekt/byggmöte hålls ca var annan vecka beroende på projektfas).

Samordningsmöten på arbetsplatsen skall hållas i erforderlig omfattning. LE (platsansvarig) kallar till dessa möten.

#### **1.11. Kvalitets och miljöarbete**

##### **1.11.1. Beställarens kvalitets och miljöansvarige**

BE:s kvalitets och miljöansvarige för projektet är Torbjörn Andersson

##### **1.11.2. Kvalitets- och miljöplan**

LE redovisar gemensamt med resp. UE sin egenkontroll.

##### **1.11.3. Leverantörens kvalitetsplan**

Senast 2v efter beställning skall förslag till kvalitetsplan presenteras för BE. Slutlig kvalitetsplan utarbetas därefter i samråd med beställaren.

##### **1.11.4. Leverantörens miljöplan**

LE källsorterar enl. kommunens Avfallsguide.

##### **1.11.5. Leverantörens Arbetsmiljöplan**

LE skall upprätta en samordnad arbetsmiljöplan. Den definitiva planen skall vara upprättad och godkänd av BE innan etablering på arbetsområdet får påbörjas.